

NATIONALE BANK VAN BELGIE

[C – 2019/31232]

Mededeling van overdrachten van overeenkomsten betreffende risico's of verbintenissen gelegen in België door een verzekeringsonderneming gevestigd in een Lidstaat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De Duitse prudentiële toezichthouder heeft op 29 augustus 2019 de splitsing (spin-off) van de makelaarsactiviteiten van de verzekeringsonderneming naar Duits recht Generali Versicherung AG toegestaan, uitgevoerd via de overdracht van de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit niet-leven verzekeringsovereenkomsten in de takken 1a, 3 t.e.m. 9, 10b, 11, 13 en 16 aan de verzekeringsonderneming naar Duits recht Dialog Versicherung AG. Deze overdracht ging in op 1 oktober 2019.

De Duitse prudentiële toezichthouder heeft op 29 augustus 2019 de verzekeringsonderneming naar Duits recht Generali Versicherung AG toegestaan de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit niet-leven verzekerings-overeenkomsten in de takken 1a, 3 t.e.m. 9, 10b, 11, 13 en 16 over te dragen aan de verzekeringsonderneming naar Duits recht AachenMünchener Versicherung AG in het kader van een fusie door overneming. Deze overdracht ging in op 2 oktober 2019.

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdrachten, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 17 december 2019.

De Gouverneur,
P. WUNSCH

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

[C – 2019/31232]

Notification de cessions de contrats relatifs à des risques ou des engagements situés en Belgique par une entreprise d'assurance établie dans un Etat membre de l'Espace économique européen autre que la Belgique

L'autorité de contrôle prudentiel allemande a autorisé le 29 août 2019 la scission (spin-off) de l'activité de courtage de l'entreprise d'assurance de droit allemand Generali Versicherung AG réalisée par la cession des droits et obligations résultant de contrats d'assurance non-vie dans les branches 1a, 3 à 9, 10b, 11, 13 et 16 à l'entreprise d'assurance de droit allemand Dialog Versicherung AG. Cette cession a pris effet le 1^{er} octobre 2019.

L'autorité de contrôle prudentiel allemande a autorisé le 29 août 2019 l'entreprise d'assurance de droit allemand Generali Versicherung AG à céder les droits et obligations résultant de contrats d'assurance non-vie dans les branches 1a, 3 à 9, 10b, 11, 13 et 16 à l'entreprise d'assurance de droit allemand AachenMünchener Versicherung AG dans le cadre d'une fusion par absorption. Cette cession a pris effet le 2 octobre 2019.

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend ces cessions opposables aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 17 décembre 2019.

Le Gouverneur,
P. WUNSCH